

INDUSTRIAS



MÁQUINAS DE MARCAJE
MACHINES DE MARQUAGE MARKING MACHINES

TECNOLOGIA



MARCADORAS DE FRICCION



RSM-120



Dentro del campo industrial del marcaje, AGME satisface las necesidades del mercado, con distintos modelos de máquinas; desde el marcado de precisión en piezas de reducido tamaño y espesor mínimo, hasta el marcado de grandes piezas con gran profundidad y varias hileras, con un excelente calidad de acabado inigualable por otros sistemas mecánicos.

El campo de trabajo se ubica principalmente en el marcaje de superficies planas y redondas, incluso las marcadoras AGME pueden marcar, con total garantía, sobre superficies irregulares de diferentes espesores, gracias a su propio sistema flotante. Opcionalmente, se dispone de una amplísima gama de útiles y accesorios para trabajar en las situaciones mas complejas.



MSL-100

CARACTERISTICAS TECNICAS

	RSM 120	RSMN 120	RSMN 120F	MSL-100
Longitud máxima a marcar Maximum marking length Longueur maximum à marquer	120 mm.			80 mm.
Diámetro máximo a marcar Maximum marking diameter Diamètre maximum à marquer	60 mm.			100 mm.
Capacidad máxima a marcar en 37Kg/mm². Maximum marking capacity in 37Kg/mm². Capacité maximum à marquer en 37 kg/mm².	Una hilera de 2,5 mm. de altura One line 2.5 mm high 1 rangée de 2,5 mm de haut			2 hileras de 3 mm. o 1 hil. de 5 mm. de altura 2 lines 3 mm high or 1 row 5 mm high 2 rangées de 3 mm ou 1 rangée de 5 mm de haut
Formas admisibles a marcar Types of components Formes admissibles à marquer	R	R	R, P, I	R, P, I
Dimensiones de la mesa Table dimensions Dimensions de la table	210 x 100 mm.			230 x 230 mm.
Distancia entre mesa y portamarcas Throat dimensions Distance entre table et porte-marques	75 / 150 mm.		150 mm.	150 mm.
Reglaje transversal de la mesa Table cross adjustment Règlage transversal de la table				
Curso vertical de mesa o de cabezal Vertical table travel/head travel Course verticale de table ou de tête			30 mm.	30 mm.
Distancia entre centros de "T" "T" slot dimensions Distance entre centres de "T"	160 - M8 mm.			160 - M8 mm.
Presión Pressure Pression			6 bar.	6 bar.
Conexión eléctrica Electrical connection Raccordement électrique				
Sistema de accionamiento Operating system Système d'actionnement	Palanca Lever Levier	Bimanual Bimanual Bimanuelle	Bimanual Bimanual Bimanuelle	Bimanual Bimanual Bimanuelle
Dimensiones generales General dimensions Dimensions générales	610 x 300 x 500 mm.	610 x 360 x 500 mm.	610 x 360 x 650 mm.	750 x 480 x 900 mm.
Peso Weight Poids	60 kg	75 kg	90 kg	140 kg

R - Redondo en sentido diametral.
R - Round in diametral direction.
R - Surface arrondie en sens diamétral.

P - Plano o redondo en sentido longitudinal.
P - Flat or round in longitudinal sense.
P - Surface plane ou arrondie en sens longitudinal.



RP-130

Within the field of industrial marking, AGME has different machine models to meet the market needs; from precision marking on small pieces with minimum thickness, to marking large pieces with great depth and several lines with excellent quality finish that cannot be beaten by other mechanical systems.

Our field of work mainly includes marking flat and round surfaces; however, AGME markers can even mark uneven surfaces with different thicknesses with total guarantee, due to their own floating system.

As an option, it has a wide range of tools and accessories to work in the most complex situations.

Dans le domaine industriel du marquage, AGME répond aux besoins du marché grâce à ses différents modèles de machines ; du marquage de précision de pièces réduites et d'épaisseur minimum au marquage de grandes pièces, de grande profondeur et sur plusieurs rangées, avec une finition de qualité irréprochable, inégalée par d'autres systèmes mécaniques.

Notre champ de travail couvre principalement le marquage de surfaces planes et arrondies et grâce à notre propre système flottant, les machines de marquage AGME permettent également de marquer en toute garantie des surfaces irrégulières de différentes épaisseurs.

Nous disposons en option d'une très large gamme d'outils et d'accessoires pour travailler dans les situations les plus complexes.



RP-140



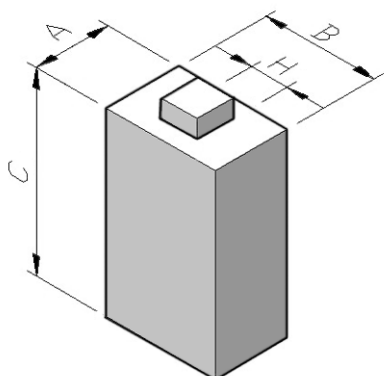
RP-150 H

RP-130 RP-130F		RP-140	RP-150H
130 mm.		140 mm.	150 mm.
130 mm.		140 mm.	175 mm.
1 hilera de 3 mm. de altura 1 line 3 mm high 1 rangée de 3 mm de haut		2 hileras de 3 mm. o 1 hil. de 5 mm. de altura 2 lines 3 mm high or 1 line 5 mm high 2 rangées de 3 mm ou 1 rangée de 5 mm de haut	2 hileras de 3 mm. o 1 hil. de 5 mm. de altura 2 lines 3 mm high or 1 line 10 mm high 2 rangées de 5 mm ou 1 rangée de 10 mm de haut
R	R, P, I	R, P	R, P, I
250 x 140 mm.		300 x 130 mm.	340 x 230 mm.
100 / 200 mm.		150 / 300 mm.	150 / 350 mm.
		24 mm.	
	10 mm.	8 mm.	20 mm.
160 - M8 mm.		160 - M8 mm.	160 - M8 mm.
6 bar.	6 bar.	6 bar.	110 bar.
			220 / 380 v tri - 50 Hz.
Bimanual Bimanual Bimanuelle		Bimanual Bimanual Bimanuelle	Bimanual Bimanual Bimanuelle
480 x 350 x 730 mm.	480 x 540 x 1350 mm.	600 x 550 x 1350 mm.	800 x 1100 x 1600 mm.
90 kg	120 kg	160 kg	1050 kg

I - Irregular o de diferentes espesores.
I - Irregular components of varying thicknesses.
I - Surface irrégulière ou présentant des variations d'épaisseur.

Caracteres y cajetines

Types and boxes Caractères et porte-caractères



CARACTERES Y CAJETINES STANDARD

- Caracteres de todas las dimensiones, contruidos en acero tratado de gran resistencia que aportan una larga vida de utilización.
- Cajetines de una hilera, con capacidad para 10 caracteres.
- AGME dispone de cajetines para la altura del carácter a emplear.
- Las medidas de los bulones de acoplamiento para los cajetines son de $\varnothing 16 \times 42$ mm.
- Bajo demanda se pueden fabricar acoplamientos especiales.

CARACTERES Y CAJETINES ESPECIALES

Se construyen bajo demanda.

Los cajetines pueden ser:

- de varias hileras para diferentes caracteres.
- para adaptarse en la nariz de prensa.
- como cajetines base para marcar con pisador superior.

Los cajetines se pueden construir para un marcado en alto relieve con macho-hembra, montados sobre placas con columnas.

Los caracteres pueden ser:

- de dimensiones especiales.
- con geometrías especiales para sujeción.



STANDARD TYPES AND BOXES

- Types of all sizes, made of treated steel, highly resistant and with a long working life.
- One-line boxes, with a capacity for 10 types.
- AGME has boxes for the height of the type to be used.
- The measurements of the coupling bolts for the boxes are $\varnothing 16 \times 42$ mm.
- Special couplings can be manufactured on request.

SPECIAL TYPES AND BOXES

They are made on request.

The boxes can be of the following types:

- with several lines for different types.
- to adapt to the press nozzle.
- as base boxes to mark with superior hold-down plate.

The boxes can be made for embossed marking with box and pin, Mounted on plates with columns.

The types can be the following:

- with special dimensions.
- with special geometries for fastening.

CARACTERES ET PORTE-CARACTERES STANDARD

- Caractères de toutes les dimensions, fabriqués en acier traité haute résistance pour une durée de vie prolongée.
- Porte-caractères à une rangée, avec capacité pour 10 caractères.
- AGME dispose de porte-caractères adaptés à la hauteur du caractère à employer.
- Les dimensions des boulons d'accouplement pour les porte-caractères sont de $\varnothing 16 \times 42$ mm.
- Possibilité d'accouplements spéciaux sur demande.

CARACTERES ET PORTE-CARACTERES SPECIAUX

Fabriqués sur demande.

Les porte-caractères peuvent être :

- A plusieurs rangées pour différents caractères.
- Prévus pour s'adapter à la tête de la presse.
- Similaires à des porte-caractères de base pour marquer avec un plateau supérieur.

Les porte-caractères peuvent être fabriqués pour un marquage en haut-relief avec mâle-femelle, montés sur des plaques à colonnes.

Les caractères peuvent être :

- De dimensions spéciales.
- A géométries spéciales pour serrage.

Altura número-letra	H	1,5	2/2,5	3	4	5	6	7	8	1,5	2/2,5	2,5	3	4
Ancho caracter	A	1,5	2/2,5	3	4	5	6	7	8	1,5	2/2,5	2,5	3	4
Largo caracter	B	4	4	5	8	8	9	10	12	4	4	6	6	8
Ancho caracter	C	15	15	15	19	19	20	20	20	19	19	19	19	19

Punzones standard

para marcar a mano

Standard punches for hand marking Poinçons standard pour marquage à main



Altura número-letra Number-letter height Hauteur chiffre-lettre	2-3 mm.	4 mm.	5 mm.
Cuadrado Square / Carré	$\varnothing 6$ mm.	$\varnothing 8$ mm.	$\varnothing 9$ mm.
Longitud Length / Longueur	64 mm.	70 mm.	70 mm.
Números Numbers / Chiffres	10 punzones del "0" al "9"	10 punzones del "0" al "9"	10 punzones del "0" al "9"
Abecedario Alphabet / Alphabet	27 punzones de la "A" a la "Z"	27 punzones de la "A" a la "Z"	27 punzones de la "A" a la "Z"

Portarodillos, rodillos portacaracteres y caracteres cónicos

- En los portarodillos se indicará a fábrica la máquina a la que se va adaptar.
- Rodillos portacaracteres de 1, 2 ó 3 hileras, de caracteres.
- Caracteres cónicos de 1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 y 6 mm. de altura.

RODILLOS ESPECIALES

- Bajo demanda pueden construirse rodillos con textos, inscripciones o anagramas de diferentes alturas, en 1, 2 ó 3 hileras.
- La arista de marcaje puede ser plana, cóncava o convexa, para adaptarse a la superficie a marcar.



ROLLER-HOLDER, TYPE-HOLDER ROLLERS AND CONICAL TYPES

- The machine to be adapted in the roller-holders must be indicated to the factory.
- Type-holder rollers with 1, 2 or 3 lines of types.
- Conical types 1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 and 6 mm. high.

SPECIAL ROLLERS

- Rollers with texts, inscriptions or anagrams of different heights on 1, 2 or 3 lines can be made on request.
- The marking edge can be flat, concave or convex, to adapt to the marking surface.

PORTE-ROULEAUX, ROULEAUX PORTE-CARACTÈRES ET CARACTÈRES CONIQUES

- Indiquez à l'usine sur quelle machine vont être installés les porte-rouleaux.
- Rouleaux porte-caractères de 1, 2 ou 3 rangées de caractères.
- Caractères coniques de 1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 et 6 mm. de haut.

ROULEAUX SPECIAUX

- Possibilité de construire sur demande des rouleaux avec texte, inscriptions ou anagrammes de différentes hauteurs, sur 1, 2 ou 3 rangées.
- L'arête de marquage peut être plane, concave ou convexe afin de s'adapter à la surface à marquer.

Estuche de caracteres con cajetín de mano

Para caracteres standard de 1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 y 5 mm. de altura. Cada estuche se compone de: 120 caracteres, 4 separadores, 1 cajetín de mano, 1 pinza y 1 llave.

Type case with hand box

For standard types of 1.5 - 2 - 2.5 - 3 - 4 and 5 mm. high. Each case has: 120 types, 4 separators, 1 hand box, 1 clamp and 1 brace.

Coffret de caractères avec porte-caractère à main

Pour caractères standard de 1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 et 5 mm de haut. Chaque coffret contient 120 caractères, 4 séparateurs, 1 porte-caractère à main, 1 pince et 1 clé.



technology & quality

Relación de los caracteres / List of types / Liste des caractères

Marca / Mark / Marque	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U
Cantidad / Quantity / Quantité	4	3	3	3	4	3	3	3	4	2	2	4	3	4	4	3	2	3	3	3	3
Marca / Mark / Marque	V	W	X	Y	Z	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	,	.	-	/	SPACE	
Cantidad / Quantity / Quantité	3	2	2	2	2	5	4	4	3	3	3	3	3	3	4	2	2	2	2	4	

Punzones y marcas especiales

para marcar a mano, máquina, por troquel, etc.

Se fabrican bajo descripción del cliente, pudiéndose combinar: textos, inscripciones, anagramas, etc.

- Caracteres, punzones y bloques de textos, inscripciones o anagramas, para el marcado en alto relieve con macho-hembra.
- El perfil del grabado puede ser variado según indicación del cliente (doble perfil, perfil ancho, perfil redondeado, etc.)

Special punches and marks for marking by hand, machine, die, etc.

They are manufactured according to the customer's description and can include a combination of the following: texts, inscriptions, anagrams, etc.

- Types, punches and text blocks, inscriptions or anagrams, for embossed marking with box and pin.
- The impression profile can vary according to the customer's indications (double profile, wide profile, rounded profile, etc.)

Poinçons et marques spéciales pour marquage à main, à machine, par matrices, etc.

Fabriqués en fonction de la description du client, ils peuvent combiner du texte, des inscriptions, des anagrammes, etc.

- Caractères, poinçons et blocs de textes, inscriptions ou anagrammes, pour le marquage en haut-relief avec mâle-femelle.
- Le profil de gravure peut varier selon les indications du client (double profil, profil large, profil arrondi, etc.)



Numeradores

Cambio Manual



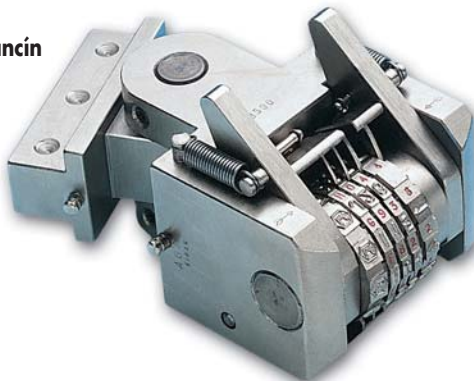
Cambio Manual por palanquillas



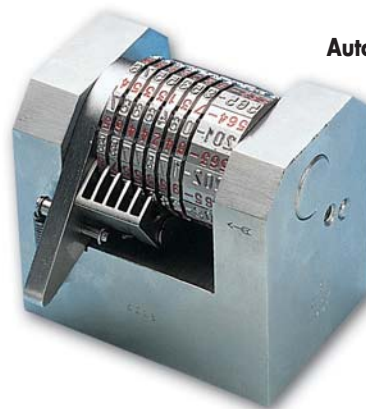
Automático cambio de palanca



Automático con balancín



Automático combinado



DATOS A INDICAR EN SUS PEDIDOS, PARA UNA CORRECTA SELECCIÓN DEL ÚTIL DE MARCAJE:

- Material a grabar (aluminio, acero, etc.)
- Calidad de la superficie (rugosidad, acabado, etc.)
- Geometría de la superficie (plano, redondo, irregular, etc.)
- Espesor del material a grabar.
- Tipo de máquina a utilizar para la selección de la adaptación.

DETAILS TO BE GIVEN IN YOUR ORDERS, TO SELECT THE MARKING TOOL CORRECTLY:

- Material to engrave (aluminium, steel, etc.)
- Surface quality (roughness, finish, etc.)
- Surface geometry (flat, round, uneven, etc.)
- Thickness of the material to engrave.
- Type of machine to use to select the adaptation.

DONNEES A INDIQUER DANS VOTRE COMMANDE POUR UN CHOIX CORRECT DE L'OUTIL DE MARQUAGE :

- Matériau à graver (aluminium, acier, etc.)
- Qualité de la surface (rugosité, finition, etc.)
- Géométrie de la surface (plane, arrondie, irrégulière, etc.)
- Epaisseur du matériau à graver
- Type de machine à utiliser pour le choix de l'adaptation.

	Cambio Manual Manual	Cambio Manual por palanquillas Manual Change with small levers	Automático cambio de palanca Automatic lever change	Automático combinado Combined automatic	Automático con balancín Automatic with balancing beam
Altura de números (mm.) Numbering height (mm.) Hauteur des chiffres (mm.)	1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8				
Números de roldanas Number of wheels Nombre de roues	4 - 5 - 6 - 6				*1
Números de posiciones de las roldanas Number of wheel positions Nombre de positions des roues	10				
Radio del balancín Balancing beam radius Rayon du balancier	NO				120
Altura de números (mm.) Numbering height (mm.) Hauteur des chiffres (mm.)	7 - 8 - 6 - 12				
Números de roldanas Number of wheels Nombre de roues	1 - 2 - 3 - 5 - 7 - 8 - 9				*2
Números de posiciones de las roldanas Number of wheel positions Nombre de positions des roues	Bajo demanda. Consultar con fábrica. On request. Consulting factory. Sur demande. Consulter l'usine.				
Marcaje por color Colour marking Marquage par couleur	Bajo demanda. Consultar con fábrica. On request. Consult factory. Sur demande. Consulter l'usine.				
Combinado cajetín-numerador Combined box-numbering apparatus Combinado cajetín-numerador	Bajo demanda. Consultar con fábrica. On request. Consult factory. Sur demande. Consulter l'usine.				

*1 Consultar con fábrica. Consult the factory. Consulter l'usine.

*2 Consultar con fábrica. Consult the factory. Consulter l'usine. 10 - 11 or 12.

SISTEMA DE MARCADO MODULAR



MULTI 4

TECHNOMark está especializado en las técnicas de marcado por micro-impacto magnético. El principio está basado en una deformación del material gracias a una punta vibrante. Esa punta puede hacer un marcado indeleble en todos los materiales aceptando una deformación elástica y con una dureza < 63 Hrc (acero tratado o no, inox, aluminio, cobre, latón, materias plásticas, madera, vidrio ...).

- Este principio de marcado no crea punto inicial de ruptura en el material.
- La resolución de caracteres utilizados están conformes a las normas vigentes en la industria aeronáutica y automóvil.

Accesorios

- **Kit establecido (listo para el uso):** compuesto de un zócalo, una columna, un ajuste rápido de la cabeza de marcado en altura.
- **Kit portable (listo para el uso):** compuesto de un mango de fijación rápida con salida ciclo integrado, de un soporte y de una placa de apoyo movable.
- **Pack batería :** caja movable.

Equipos Adicionales

- Soporte de placa.
- Placa magnética.
- Pulsador de comienzo.
- 3^{er} eje.
- Extensión de la ventana de marcado a 110 x 100 mm (para versión "establecido" y "mixto").

Normas

- Directivas "máquinas": 89/392/CEE
- Directivas CEM: 89/336/CEE
- Directivas baja tensión: 73/23/CEE

TECHNOMark est spécialisé dans les techniques de marquage par micro-impact magnétique. Le principe est basé sur une déformation en creux de la matière grâce à une pointe vibrante. Elle permet le marquage indélébile sur tous les matériaux qui acceptent une déformation élastique et qui ont une dureté < 63 Hrc (acier traité ou non, inox, aluminium, cuivre, laiton, matières plastiques, bois, verre...).

- Ce principe de marquage ne crée pas d'amorce de rupture dans la matière.
- Les polices de caractères utilisées sont conformes aux normes en vigueur dans l'industrie aéronautique et automobile.

Accessoires

- **KIT "établi" (prêt à l'emploi) :** composé d'un socle, d'une colonne, d'un réglage rapide de la tête de marquage en hauteur.
- **KIT "portable" (prêt à l'emploi) :** composé d'une poignée à fixation rapide avec départ cycle intégré, d'un support et d'une plaque d'appui movable.
- **PACK batterie :** boîtier movable.

Equipements additionnels

- Support de plaque.
- Plateau magnétique.
- Départ cycle déporté.
- 3^{er} axe.
- Extension de la fenêtre de marquage à 110 x 100 mm (pour version "établi" et "mixte").

Equipements additionnels

- Directives "machines": 89/392/CEE
- Directives CEM: 89/336/CEE
- Directives basse tension: 73/23/CEE

TECHNOMark is a specialist in electro-magnetic micro-impact technology. This technology is based on engraving surfaces using a vibrating stylus. It enables surfaces up to 63 HRC Hardness to be engraved permanently. Steel, whether tempered or not, stainless steel, aluminium, copper, brass, plastic material, wood, glass amongst others may be successfully engraved using TECHNOMARK equipment.

- The TECHNOMARK principle of marking does not create any surface stress in the material.
- The engraving fonts used are conform to aeronautical and automotive standards.

Accessories

- **BENCH KIT (ready to use):** made up of a work bench, a column, a quick-fit marking head.
- **HAND HELD MARKING KIT (ready to use):** made up for a quick-fit handle incorporating a start function, a support and a removable foot.
- **BATTERY PACK:** removable casing.

Equipos Adicionales

- Plate support.
- Magnetic plate.
- Remote start.
- Third axis.
- 110 x 100 marking window (for bench and combo versions).

Standards

- Machinery directives: 89/392/CEE
- Electro-magnetic compatibility: 89/336/CEE
- Low power directives: 73/23/CEE

MULTI4 INTEGRADO



- Sencilla integración en una cadena de producción.
- Puede estar controlado por un sistema externo vía RS232 o vía I/O.

- Son intégration dans une chaîne de production est très facile.
- May be controlled by an external system using an RS232 connection or via I/O.

INTEGRATED MODEL INTÉGRÉ



- Easy to integrate into your production lines.
- May be controlled by an external system using an RS232 connection or via I/O.

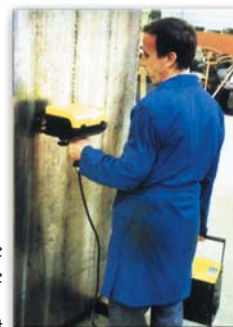
MULTI4 PISTOLA



- Pistola de marcado programable 100% autónoma (funciona con batería).
- De una concepción perfectamente estudiada funciona de manera eficaz en todas las posiciones de trabajo.

- Pistolet de marquage programmable 100% autonome (fonctionne sur batterie).
- D'une conception parfaitement étudiée, il fonctionne de manière efficace dans toutes les positions de travail.

HAND HELD GUN PISTOLET



- A self-powered (battery mode) programmable marking gun.
- It works in all positions.

MULTI4 MIXTO



COMBO MIXTE

- Permite el marcado de todas sus piezas (de la más pequeña a la más grande).
- En sólo algunos segundos, puede transformar el útil de marcado fijo a uno de pistola.

- Permet le marquage de toutes vos pièces (de la plus petite à la plus grande).
- En quelques secondes, "l'ETABLI" se transforme en pistolet de marquage.

- The same tool can be used to mark the smallest as well as the largest pieces.
- Only a few seconds to change from a bench top fixed tool to a hand held marking gun.

MULTI4 ESTABLECIDO



BENCH TOP MODEL ÉTABLI

- Para el marcado de piezas de pequeña y media dimensión, tanto de piezas unitarias como grandes series.

- Réalise le marquage des pièces de petites et moyennes dimensions; de la pièce unitaire jusqu'aux grandes séries.

- For small and medium sized pieces, whether a single part or for mass production.

CARACTERISTICAS TECNICAS

	MULTI4	I	P	E	M
Cabeza - Dimensiones Head - Dim. Tête - Dim.	L An	120 200 250	120 200 260	320 400 530	320 400 530
Cabeza - Peso Head - Weight Tête - Poids		3,0 Kg.	3,4 Kg.	17,6 Kg.	18,0 Kg.
Caja Eléctrica - Dimensiones Case - Mains power - Dim. Boîtier - Electrique - Dim.		270 x 270 x 160			
Caja Eléctrica - Peso Case - Mains power - Weight Boîtier - Electrique - Poids		3,0 Kg.			
Caja con batería - Dimensiones Case - Battery power - Dim. Boîtier - Sur batterie - Dim.		270 x 270 x 160			
Caja con batería - Peso Case - Battery power - Weight Boîtier - Sur batterie - Poids		4,2 Kg.			
Alimentación eléctrica Electrical power Alim. électrique		80 a 260 volts. mono.			
Alimentación batería Battery power Alim. batterie		prever cargador de batería a battery charger is necessary prévoir chargeur de batterie			
Potencia Power Puissance		200 W			
Frecuencia Frequency Fréquence		50 a 60 Hz			
Temperatura de utilización Usage temperatures Température d'utilisation		0° a 45°C (32°-115°F)			
Velocidad de marcado Marking speed Vitesse de marquage		1 a 4 caracteres por segundo 1 to 4 types per second 1 à 4 caractères par seconde			

Capacidades

- Altura de marcado programable de 0,5 a 99 mm.
- Zona de marcado 110 x 50 mm.
- Resolución utilizable puntos a puntos 5 x 7, 10 x 14 y trazado continuo.
- Marcado alfanumérico (mayúsculas, minúsculas) y símbolos.
- Marcado lineal.
- Marcado angular y radial.
- Transferización de fichero.
- Gestión de producción.
- Editor de logo*.
- Compresión de caracteres.
- Profundidad de marcado programable.
- Programación de número de serie.
- Marcado de los números de lotes.
- Contador de piezas.
- Fechado (permitiendo el marcado de fecha, hora, relevos, ...)
- Data matrix*

*Programas informáticos en opción.

Capacités

- Hauteur de marquage programmable de 0,5 à 99 mm.
- Zone de marquage 110 x 50 mm.
- Polices utilisables points à points 5 x 7, 10 x 14 et "trait continu".
- Marquage alphanumérique (majuscules, minuscules) et symboles.
- Marquage linéaire.
- Marquages angulaire et rayonnant.
- Editeur de logos*.
- Compression des caractères.
- Profondeur de marquage paramétrable en fonction des matériaux.
- Programmation des numéros de série.
- Marquage des numéros de lots.
- Compteur de pièces.
- Horodatage (permettant le marquage de date, heure, équipes...).
- Fonctionnement autonome ou esclave (RS 232 ou micro-contact).
- Data Matrix*

*Logiciels en option.

Capacities

- Marking size from 0,5 mm up to 99 mm.
- Marking window : 110 x 50 mm.
- 5 x 7, 10 x 14 and "continuous" fonts available.
- Alphanumeric and sign marking.
- Line marking.
- Angular and circular marking.
- Logo editing a available.
- Characters compression.
- Marking depth programmable.
- Serial numbers marking.
- Lot marking.
- Pieces meter.
- Dating (date, time and work team).
- Slave or autonomous mode (RS232 I/O).
- Data Matrix®.

Delegaciones Nacionales AGME
National Branches AGME
Nationale Stützpunkte AGME
Délégations nationales AGME

Navarra - La Rioja

VACUPRES S.L.
Pol. Azuri-Orcoven c/C-28
31170 ARAZURI (Navarra)
Tel.: 948 324 119
Fax: 948 324 121
e-mail: agme@vacupres.com

**Madrid - Segovia - Toledo
Guadalajara - Avila**

EURONORMA, S.L.
A. Real Pinto, 87, Módulo 2, Nave E
28021 MADRID
Tel.: 917 109 306
Fax: 915 053 798
e-mail: info@euronorma-si.com

Guipuzcoa - Vizcaya - Alava

IKER BEITIA TELLERIA
Tel.: 617 345 848
e-mail: ikerbeitia@euskalnet.net

Barcelona - Tarragona - Lérida - Girona

MIQUEL LUSILLA VILLA
Bertrán, 107
08023 BACELONA
Tel.: 934 189 620
Fax: 934 189 587
Móvil: 609 339 902
e-mail: mlusilla@telefonica.net

Valencia

REPRESENTACIONES APARISI S.L.
Fuente de la Higuera, 19
46006 VALENCIA
Tel.: 963 734 657
Fax: 963 748 862
e-mail: beaparis7@hotmail.com

Aragón

LUIS C.FLETA MAZA
Pedro M^o Ric, 8-10, Principal 2
50008 ZARAGOZA
Tels.: 976 221 023
Fax: 976 230 927

Delegaciones Internacionales AGME
International Branches AGME
Internationale Stützpunkte AGME
Délégations internationales AGME

USA/CANADA/MEXICO

AGME Ltd.
640 Hembry Street
Lewisville, TX 75057-4726 U.S.A
Toll free: (877) AGME Ltd (877) 246-3583
Tel.: +1 (972) 353-3335
Fax: +1 (972) 221-8163
e-mail: info@agme-usa.com
web site: www.agme-usa.com

UNITED KINGDOM
W.G. CHALLENGER
54 Conventry Road
Pailton, Rugby
Warwickshire CV23 0QB
ENGLAND
Tel.: +44 (01788) 83 301
Fax: +44 (01788) 83 34 81
e-mail: rivetingmachines@wgchallenor.freeserve.co.uk
web site: www.wgchallenor.freeserve.co.uk

FRANCE
SOCOPRESSES
15 route du Paradis. ZAAC du Paradis
18500 MEHUN SUR YEVRE
FRANCE
Tel.: +33 (02) 48 57 33 63
Fax: +33 (02) 48 57 18 31
e-mail: commercial@socopresses.com

AUSTRIA
SIEM & KLEIN
Großmarktstraße, 10-12
1239 WIEN, AUSTRIA
Tel.: +43 01/610 0852
Fax: +43 01/616 74 44
e-mail: cbrach@siem-klein.at
web site: www.siem-klein.at

NETHERLAND
ZUMPOLLE B.V.
Molenstraat 4
5305 CH Zuilichem
NETHERLAND
Tel.: +31 (0) 418 671 816
Fax: +31 (0) 418 673 217
e-mail: info@zumpolle.net
web site: www.zumpolle.com

P.R. CHINA
DEPRAG Assembly Technologies (Suzhou) Co., Ltd
No.5, Xing Han St. Blk. A#06-16
Suzhou 215021
P.R. CHINA
Tel.: +86 512 /676 711 80-100
Fax: +86 512 /676 711 90
e-mail: d.hua@deprag.com.cn
Web site: www.deprag.com

GERMANY
HESA "Automation und Umformteile Vertriebs GmbH"
Panoramastrasse, 8.
D-73760 Ostfildern
GERMANY
Tel.: +49 (0711) 454249
Fax: +49 (0711) 456 0621 / 451 021 59
e-mail: info@salm-hesa.de
Web site: www.salm-hesa.de

SLOVENIJA
MB-Naklo d.o.o.
Toma Zupana 16
4202 Naklo
SLOVENIJA
Tel.: +386-4-2771-713
Fax: +386-4-2771-717
Web site: www.mb-naklo.si

INDIA
NEXT TECH SOLUTION SPVT. LTD
104, Vardhman Shrenik Plaza.
B-Block, Mayur Vihar 11
New Delhi - 110091
Tel.: +91 11 3201 7173
Fax: +91 11 2272 7173

I N D U S T R I A S



AGUIRREGOMEZCORTA Y MENDICUTE, S.A.
Apartado de Correos 263
B^o Acitain, 7
20600 EIBAR - Gipuzkoa - ESPAÑA
Tel.: + 34 943 121 608* - Fax: + 34 943 121 572
e-mail: agme@agme.net
http://www.agme.net

E D I C I O N
2 0 0 6

MÁQUINAS DE MARCAJE
MARKING MACHINES
MACHINES DE MARQUAGE

Industria AGME se reserva el derecho a realizar las oportunas modificaciones sin previo aviso.
Toda la información contenida en este documento se indica a título orientativo.
Industrie AGME reserves the right to make any modifications without notice.
All the information contained in this document is indicated for guidance only.
Industrie AGME behält sich das Recht auf Änderungen ohne Vorankündigung vor.
Sämtliche in diesem Dokument enthaltene Angaben dienen ausschließlich zu Informationszwecken.

SOLUCIONES



diseñadores